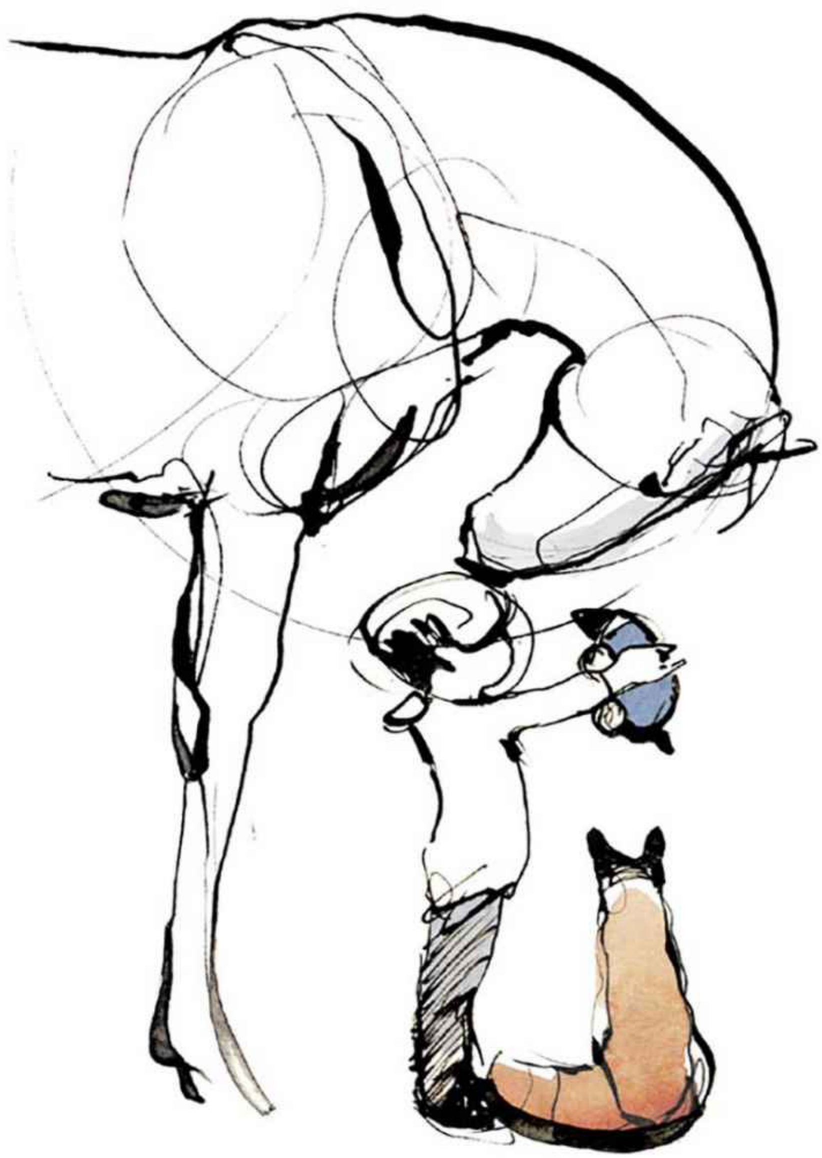
男孩、鼹鼠、狐狸和马

永远记住，你的存在是有意义的，
你很重要，你是被爱着的，
而且你为这个世界带来了无可取代的东西。



《纽约时报》
畅销榜 NO.1
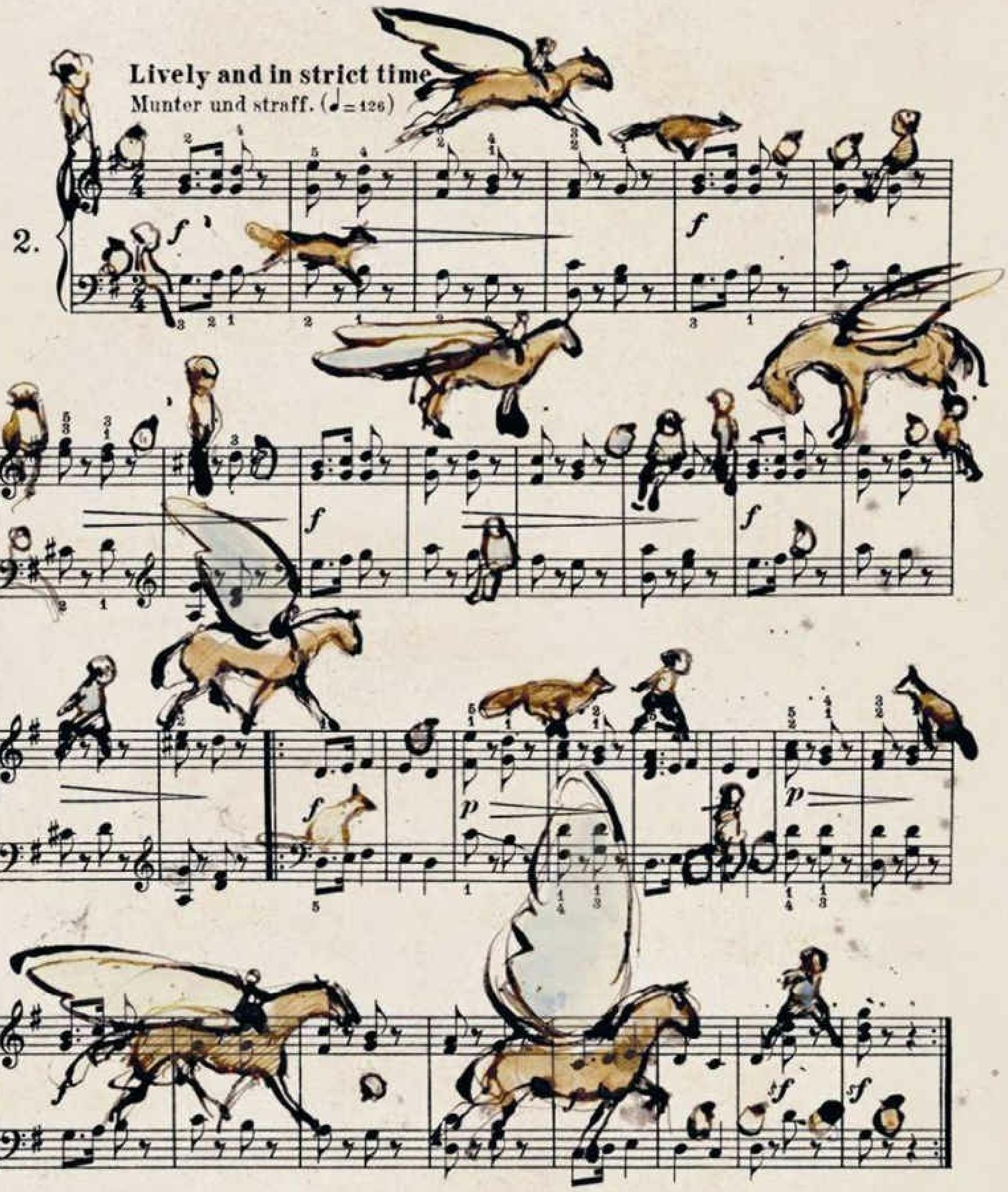
英国水石书店
美国巴诺书店
年度最佳图书

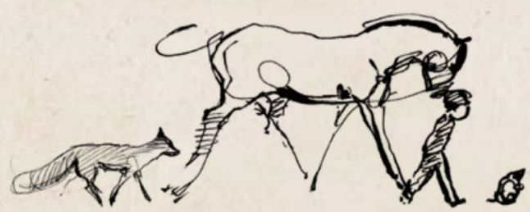
[英] 查理·麦克西 著　汪晗雪 译

北京联合出版公司

VISIT…

LANZAROTE Caliente.com


Lively and in strict time
Munter und straff. (♩= 126)
2.

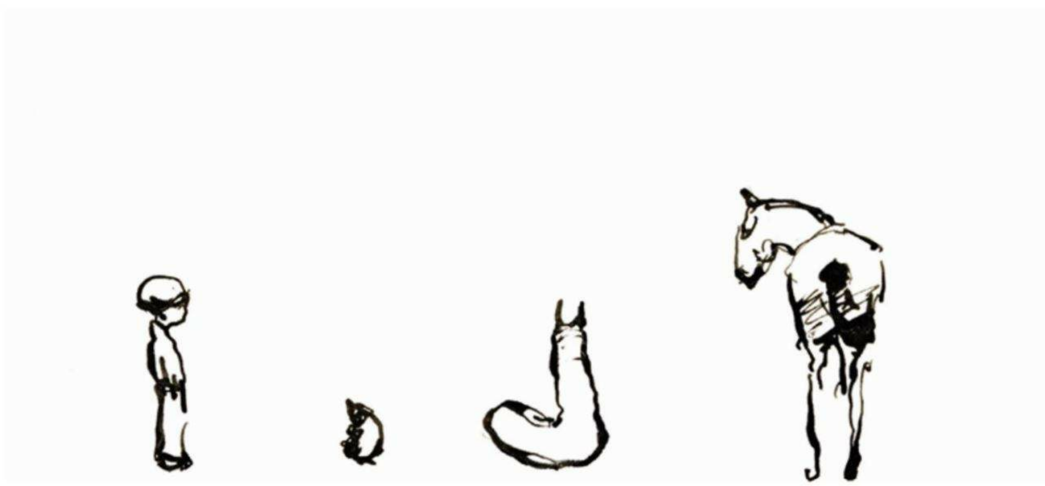


男孩、鼹鼠、狐狸和马

献给我最亲爱的妈妈

和我神奇的狗狗

小茴香



男孩、鼹鼠、狐狸和马

[英] 查理·麦克西 著　汪晗雪 译



北京联合出版公司
Beijing United Publishing Co.,Ltd.

嗨！



你竟然从第一页开始读这本书，我很开心。我常常从书的中间读起，而且从来不看序言。真是不可思议啊！我居然能创作出一整本书。因为读书并不是我擅长的事情。说实话，我看书必须要有插画。对我来说，插画就像是茫茫词海中的小岛，是我要抵达的地方。



这本书是写给所有人的，无论你是八岁还是八十岁——我常常感觉自己在这两个年龄间跳跃。我希望这是一本你可以在任何时候、任何地方翻开任意一页的书。如果你愿意，你也可以从中间读起，或是在书上随意地涂鸦、折角，让它成为一本被反复翻阅的“旧书”。



书中的插画主要是关于一个男孩、一只鼹鼠、一只狐狸和一匹马。我想简单介绍一下他们的故事——当然，我相信你能在阅读中发现很多我也不知道的事情，所以我会尽量快点讲完。



孤独的男孩遇见了一只第一次钻出地面的鼹鼠，于是他们结伴在荒野中探险。我觉得荒野有点像生活——偶尔令人恐惧，但很美丽。



旅途中，他们遇到了狐狸，对于鼹鼠来说，遇见狐狸可不是什么好事儿。

男孩爱问问题，鼹鼠贪吃蛋糕，狐狸沉默寡言又很警觉，因为他曾受到过生活的伤害。





马是他们遇见的体格最大的动物，也是最绅士的那个。

和我们一样，他们各不相同，也都有各自的缺点。我能从他们四个身上看见自己的影子，我想或许你也可以。



他们在春天开始冒险的旅程。这个季节的天气阴晴不定，前一秒还在下雪，后一秒就出太阳了，这也有点像生活，变幻莫测。

我希望这本书可以鼓励你，给你探索生活的勇气，愿你给予自己和他人多一点善意，也愿你在需要帮助的时候能大声说出来——这永远是一种勇敢的举动。

创作这本书的时候，我一直在想，我真的有资格去做这件事吗？但是就如马所说的那样：



“事实上，每个人都在临场发挥。”

所以，请挥动翅膀，去追逐你的梦想吧，这本书就是我的一个梦想。希望你会喜欢它。爱你。谢谢！

查理


“你好！”



“我可真小啊。”
鼹鼠说。



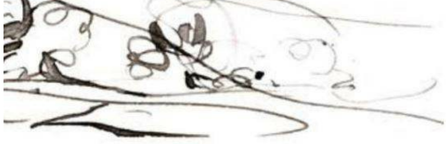
“的确，”
男孩说，
“但你让一切
有了很大的
不同！”



“你长大后想成为什么样的人？”



“善良的人。”男孩说。





“你觉得成功是什么？”
男孩问。



“是爱哦。”鼹鼠回答。

“嗨，你好呀！”



“你有什么喜欢的
谚语吗？”男孩问。

“有呀。”鼹鼠回答。

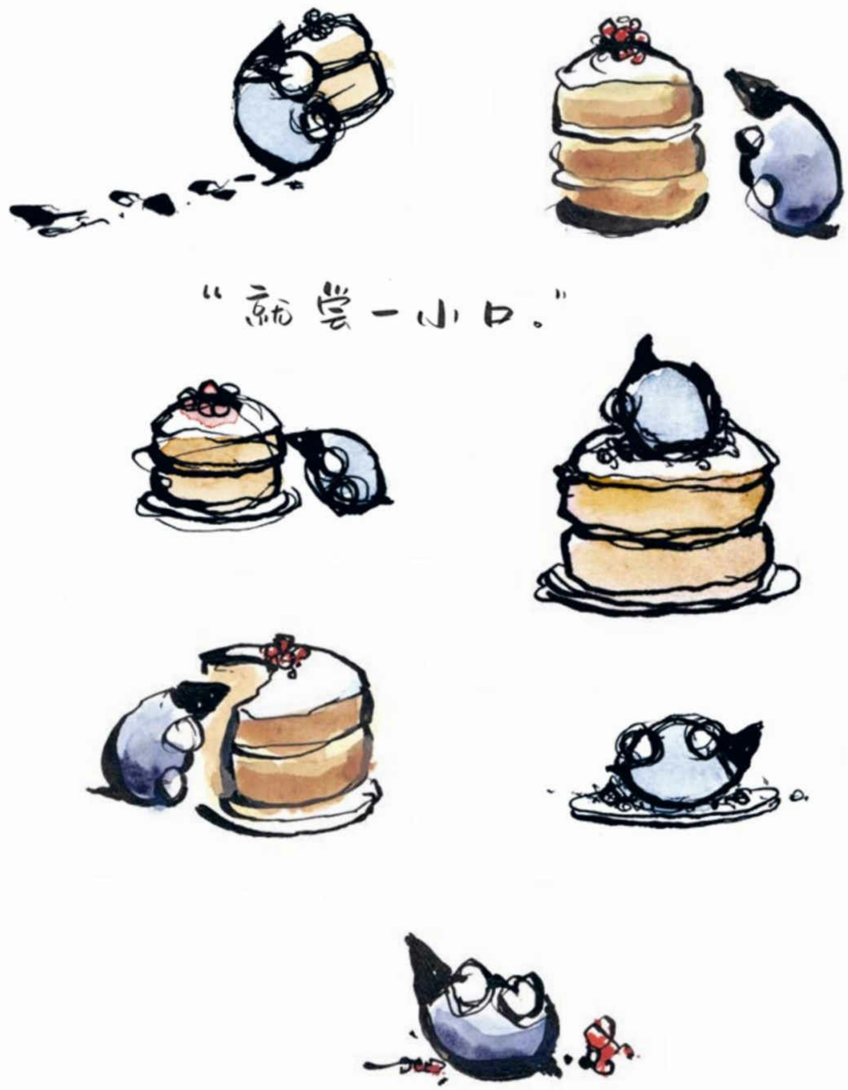
“是什么？”

“如果一开始你没有
成功，那就吃口蛋糕吧。”

“这样啊，这句话有用吗？”

“每次都管用。”




"就尝一小口。"

“我给你带了一块
美味的蛋糕。”鼹鼠说。

“真的吗？”

“嗯。”

“在哪儿呢？”



“被我吃掉了。”鼹鼠回答。

“好吧。”



“但是我给你多带了一块。”

“是吗？
那它在哪儿呢？”

“似乎和上一块蛋糕的结局一样。”

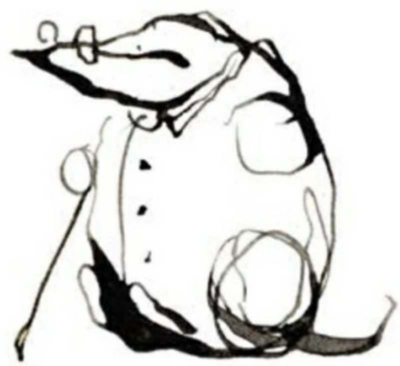
“你觉得最浪费时间
的事是什么？”



“拿自己和别人比较。”
鼹鼠回答。

"我在想，世界上有没有一所学校，
能教人忘记所学的东西。"





“我认识的大多数年长的鼹鼠，
都希望自己当初能够听从
梦想，而非恐惧。”



“远方那是什么？”



“是荒野。”鼹鼠说，
“别害怕它。”



“想象一下，如果我们不那么恐惧，
会变成什么样？”

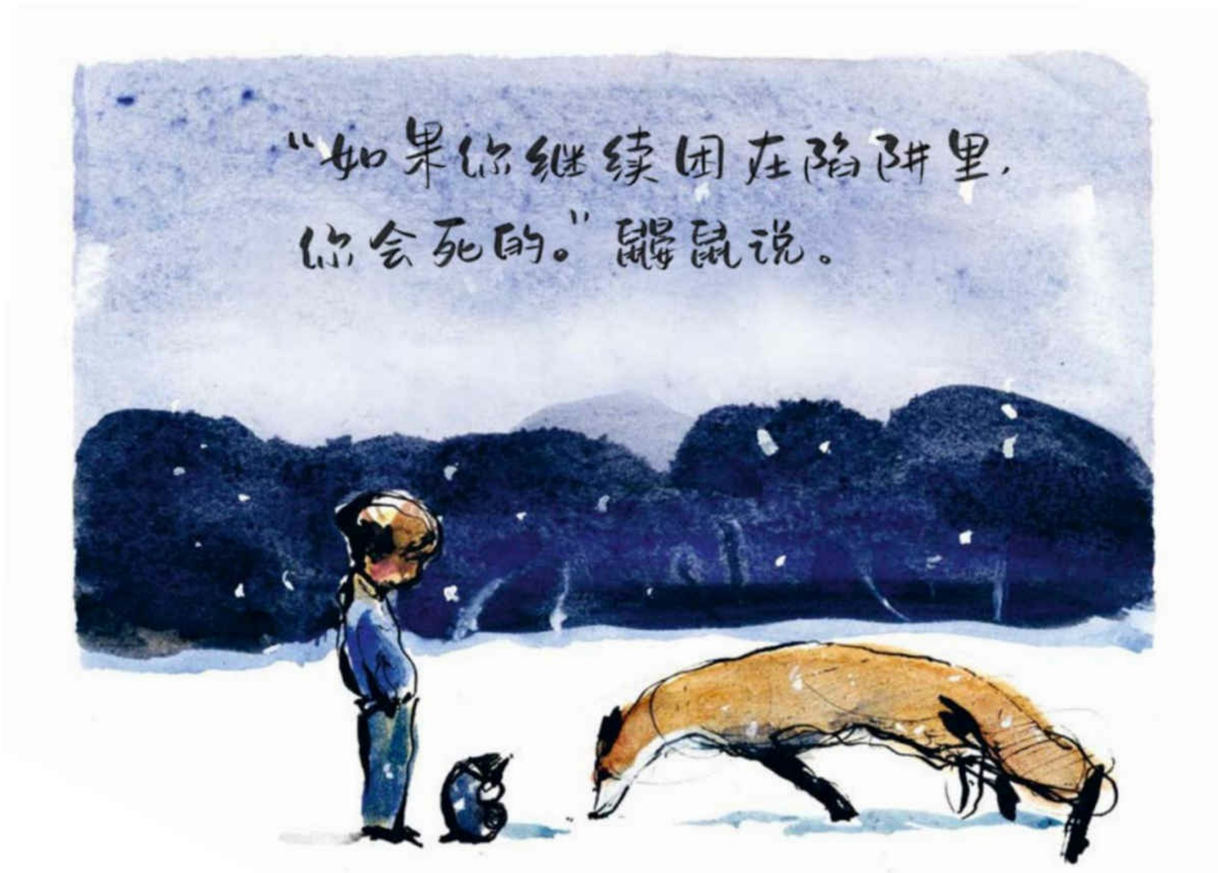


“我不怕。”
鼹鼠说。





“要不是落入了这个陷阱，
我就会杀了你。”狐狸说。

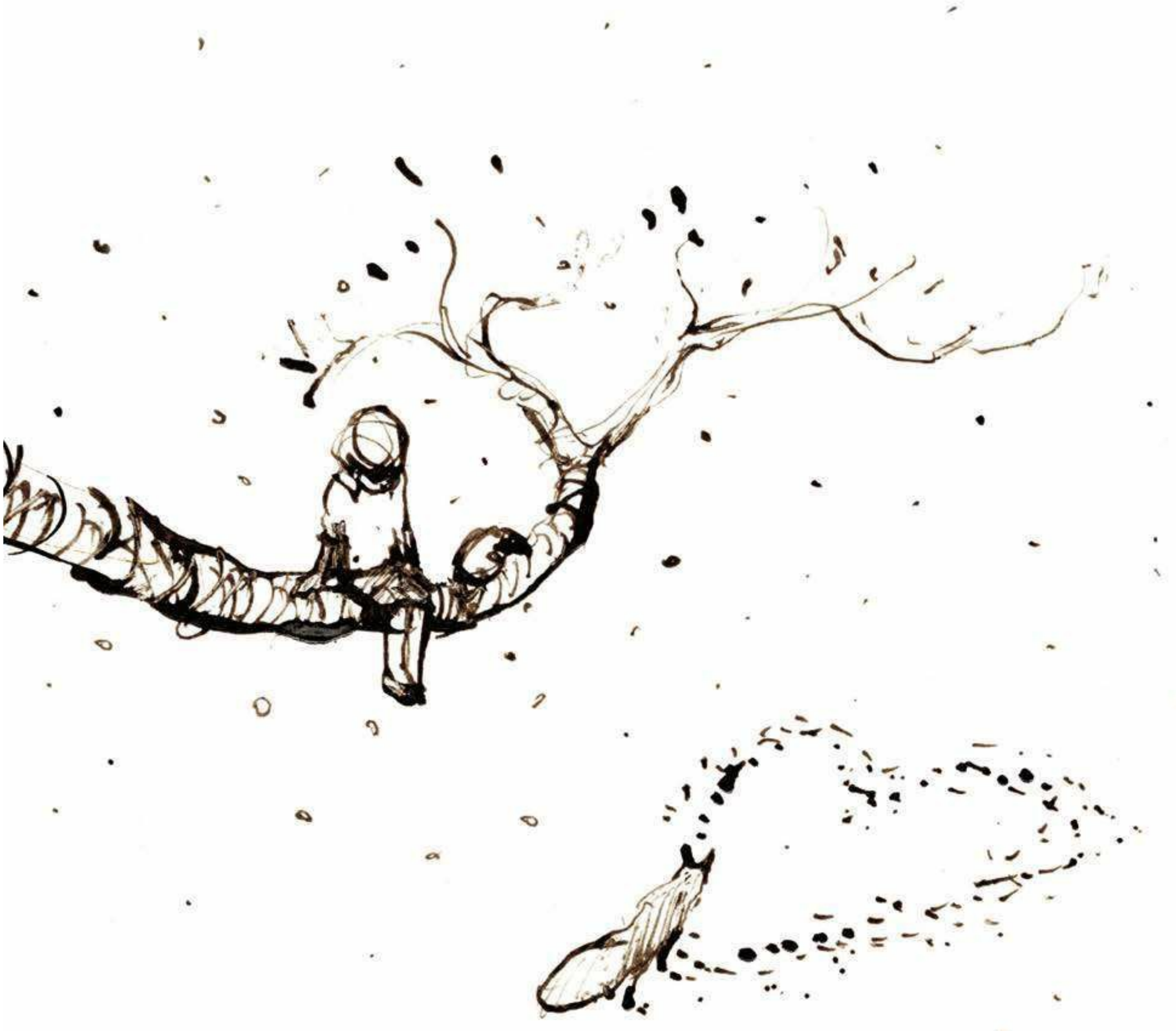


然后，鼹鼠用他小小的牙齿
一点一点地咬断了铁丝。




“我们最大的一种自由，
就是可以选择
如何对事物
做出反应。”







“我已经学会了如何活在当下。”

“怎么做？”男孩问。

“找一个安静的地方，闭上眼睛，
然后呼吸。”



“听起来真不错，然后呢？”

“然后集中注意力。”

“集中在什么上？”

“蛋糕上。”鼹鼠回答。

"你有没有觉得很奇怪？
我们只能看见外面，
但几乎所有事都发生在
我们内心。"



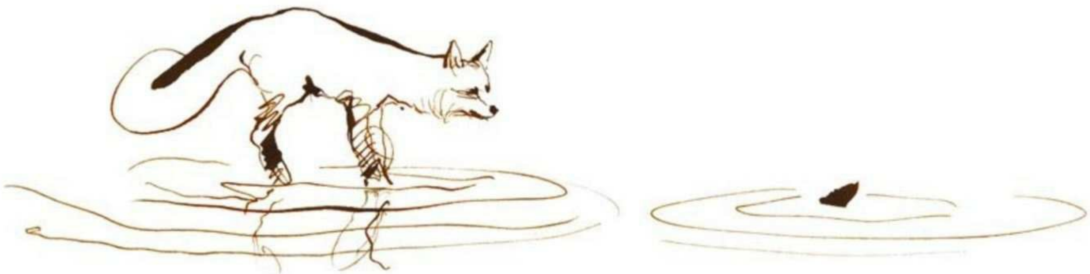


“小心别掉……





下去。”











"有那么多的美
需要我们来照看。"





"善待自己是最大的一种善良。"
鼹鼠说。





“我们总在等待别人的善意……
但是你可以从现在就开始
善待自己。”鼹鼠说。



“最难原谅的人
往往就是
你自己。”





“有时我觉得自己迷失了方向。”
男孩说。



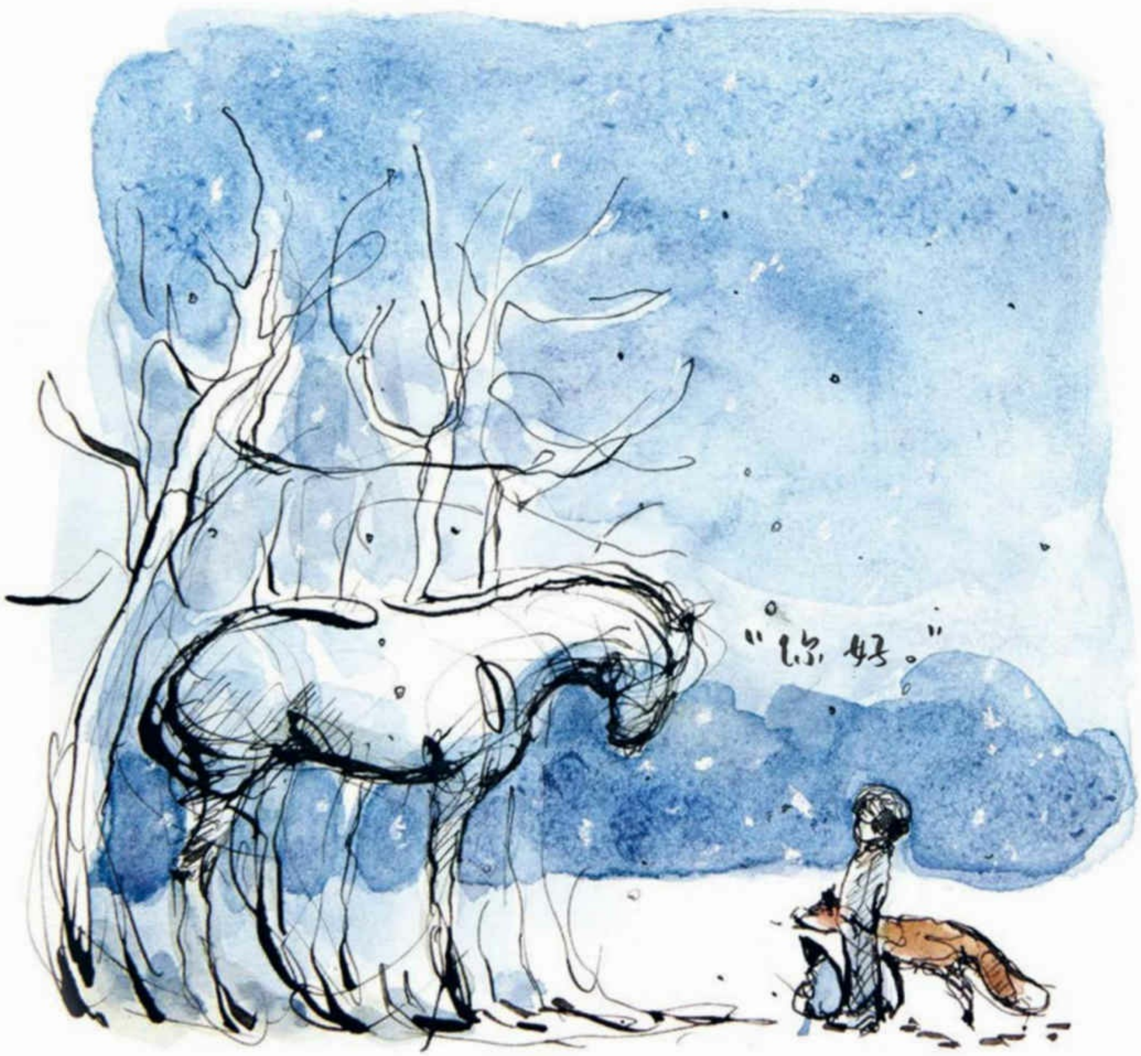
“我也一样。”鼹鼠说，
“但是我们爱你，
爱会带你回家。”





“我觉得每个人
都只是想要找到回家
的路。”鼹鼠说。


"你好。"


"您好。"



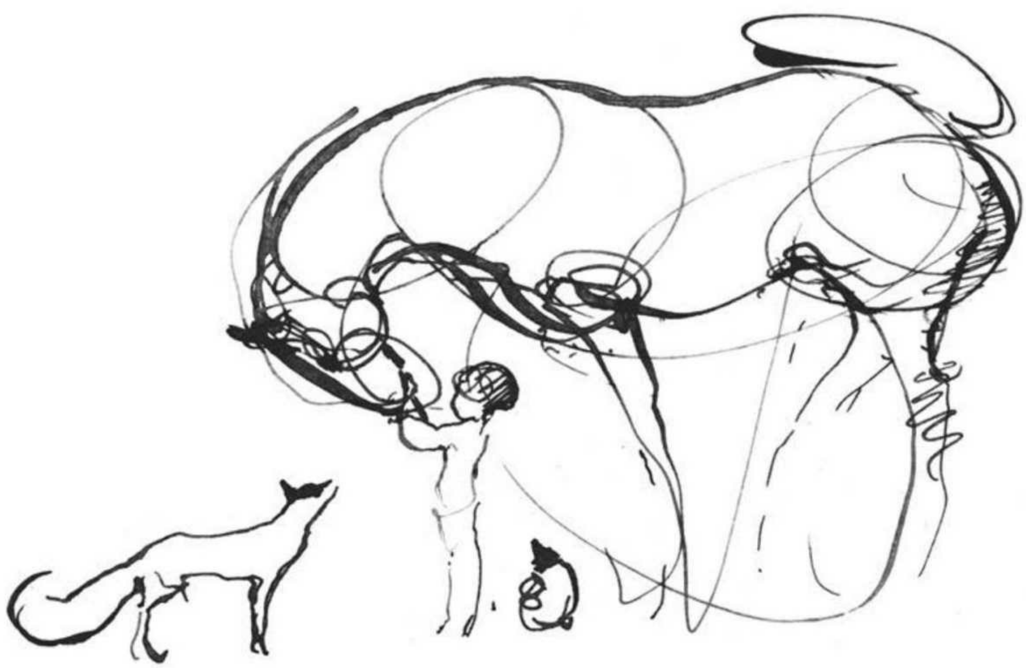








“与朋友在一起什么都不做，并不是真的什么都没做，对吗？”男孩问。



“当然。”鼹鼠回答。













"你摔下去了——但我接住了你。"

“每个人心中总会有一点恐惧。”马说。



“但是我们在一起，就不那么害怕了。”

“眼泪掉下来
是有原因的，
它们是
力量，
而不代表
软弱。”



“你说过的最勇敢的
话是什么？”
男孩问。



“帮帮我。”马回答。

"你觉得哪一刻的自己
最坚强？"男孩问。

"当我敢于显露自己的
软弱的时候。"



“寻求帮助并非放弃。”马说。



“而是拒绝放弃。”

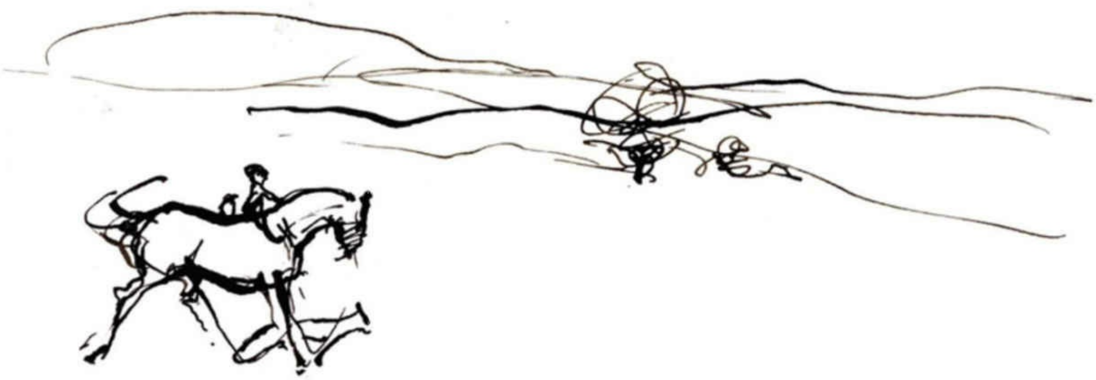
"有时，我会担心
你们发现我
其实很普通。"
男孩说。



"爱并不需要你
与众不同。"鼹鼠说。



“我们都需要一个继续走下去的理由。”马说，“你们的是什么？”



“你们三个。”狐狸说。



“回家。”男孩说。



“蛋糕。”鼹鼠说。

“我发现了比蛋糕更好的东西。”

“不，你没有。”男孩说。

“我有。”鼹鼠说。

“是什么？”

“拥抱。它比蛋糕更持久。”



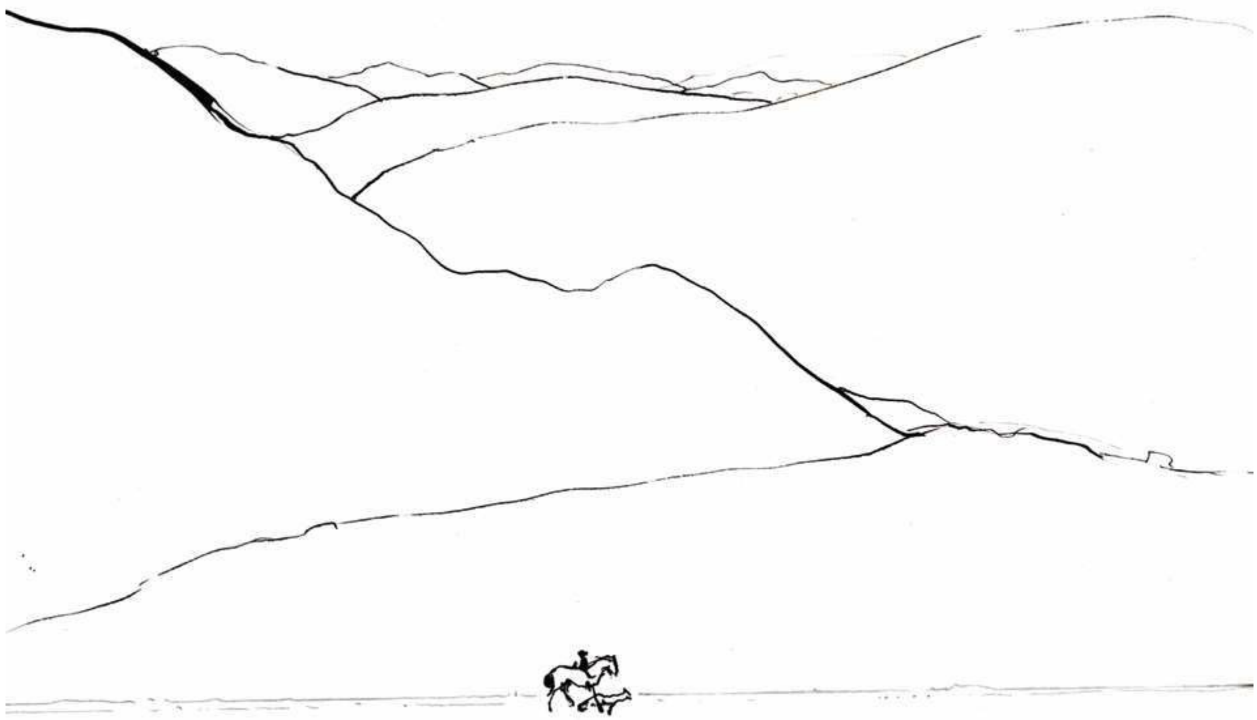








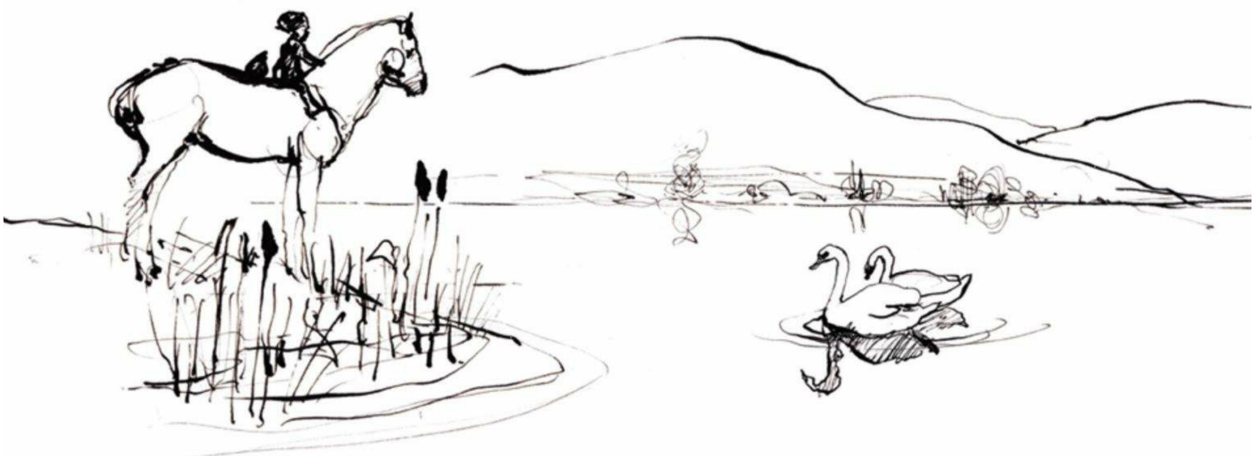
“没有什么能击败善良，”马说，
“它一言不发，便胜过一切。”



"有时……"马说。
"有时什么？"男孩问。
"有时，只是站起来并坚持下去，
就已经十分勇敢且了不起了。"



"他们怎么游得
这么整齐而完美的?"
男孩问。



"在你看不到的湖面之下,
他们正拼命地划水呢。"马说。

“最大的幻觉，”
鼹鼠说。



“就是生活
应该是完美的。”

我的狗狗从画上跳了过去——显然是想表明他的态度。

"这是月亮吗？"
男孩问。





"这是一个茶杯印……"
鼹鼠说，"哪里有茶，
哪里就有蛋糕。"



保持好奇心。


"生活很艰难，
但是你被爱着。"



"你们真的了解我的一切吗？"
男孩问。
"是的。"马说。
"那你们依然爱我？"
"我们只会更加爱你。"



"有时，我觉得你们比我自己还要相信我。"
男孩说。



"你也会更相信自己的。"
马说。

"狐狸都不怎么说话。"
男孩悄声说。



"是啊。但他和我们在一起，
这就已经很美妙了。"马说。

"坦诚说，我常常觉得自己没什么有趣的事情可以分享。"狐狸说。



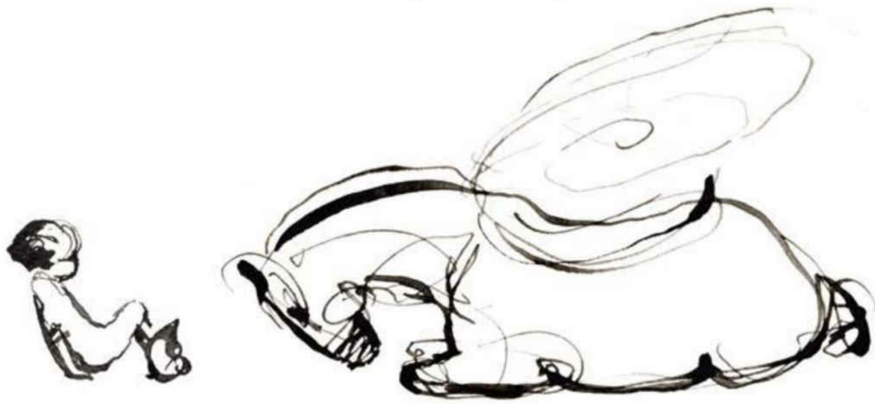
"坦诚就是一件有趣的事啦。"马说。



"有一件事我一直没告诉你们。"
马说。
"是什么？"男孩说。
"我会飞。但因为其他马嫉妒我，
我就不飞了。"



"我们爱你，



无论你会不会飞。"






"好了。"







"当你有半杯水时，你觉得是
有一半空着，还是有一半满了呢？"
鼹鼠问。
"我会感激我拥有一个杯子。"
男孩说。



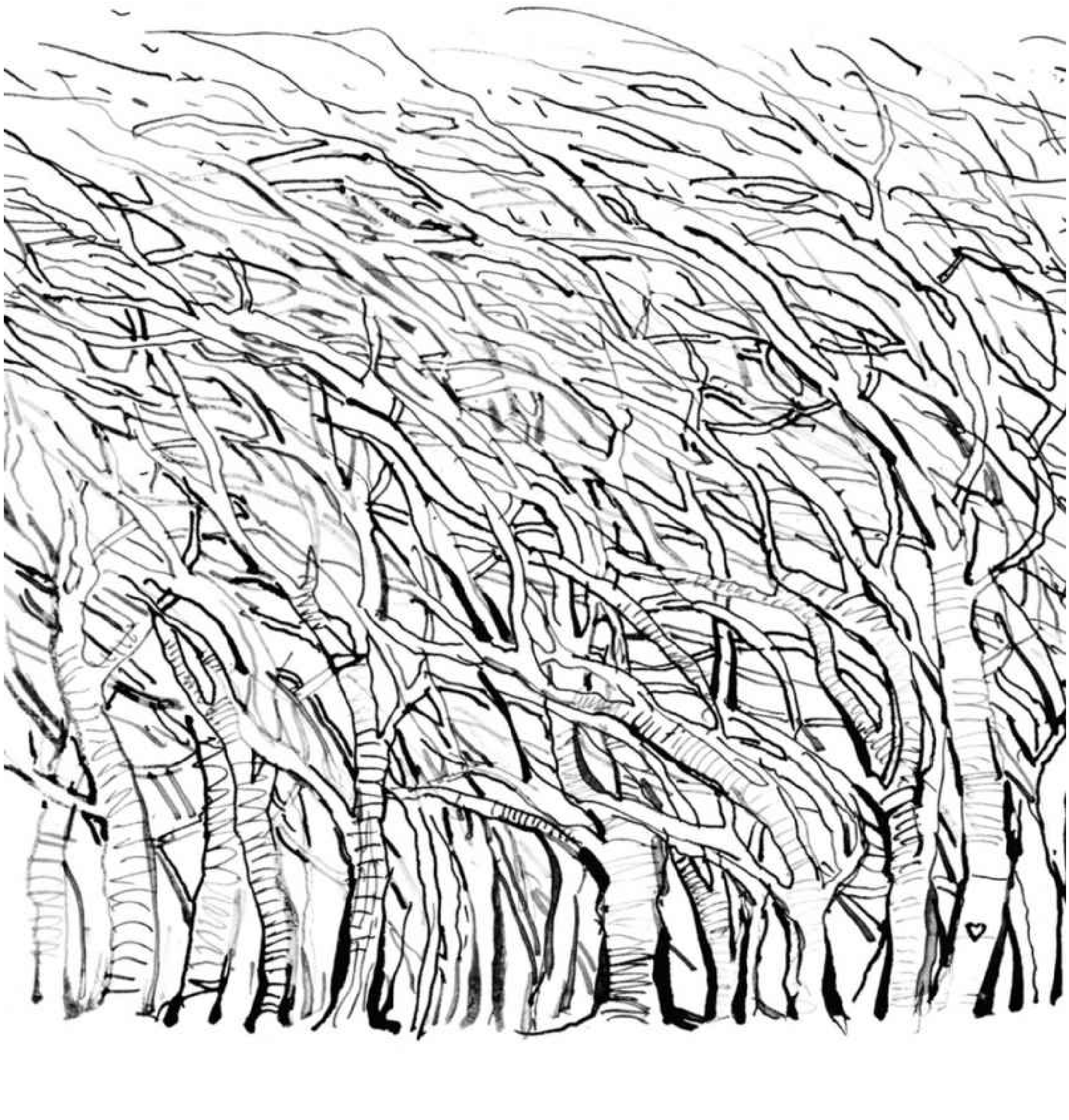

"我们不知道明天会怎样，"
马说，"我们只需要知道
我们爱着彼此。"



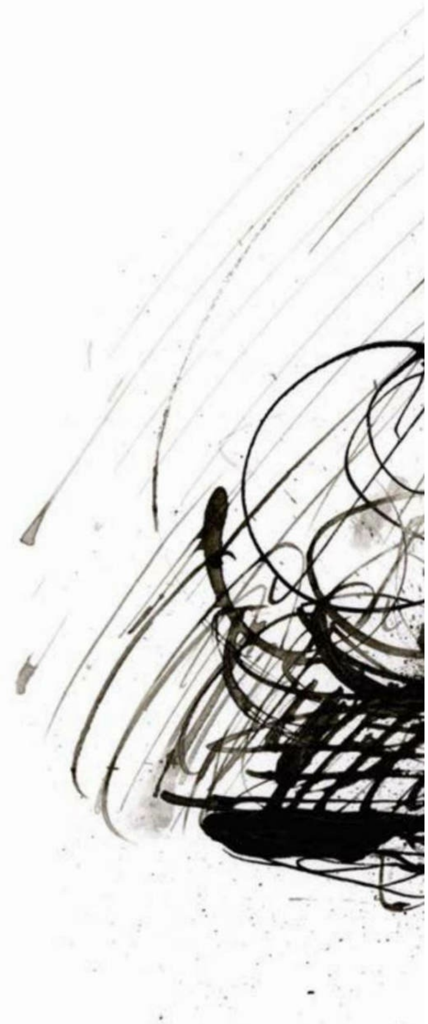
"当乌云来临时……



继续前进。"




"当你感觉那些大事
不受控制时
……就专注于眼前所爱。"





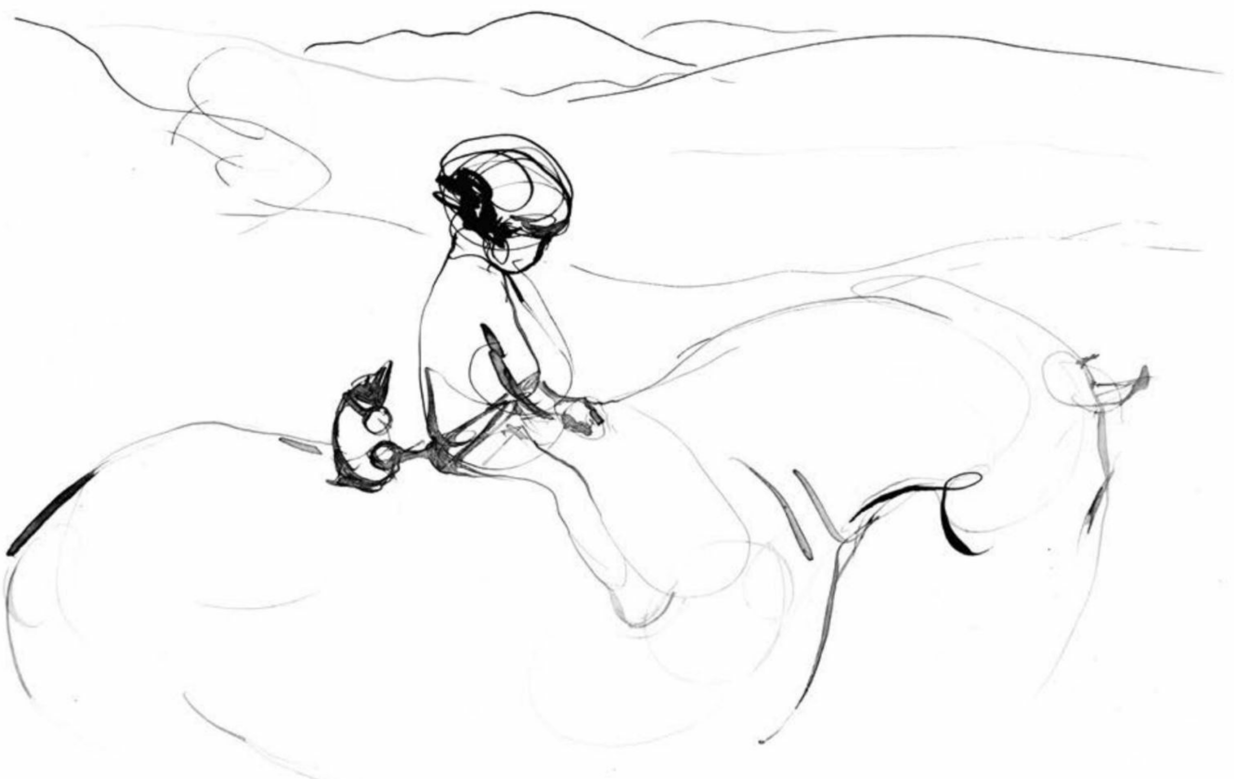
"风暴总会过去的。"

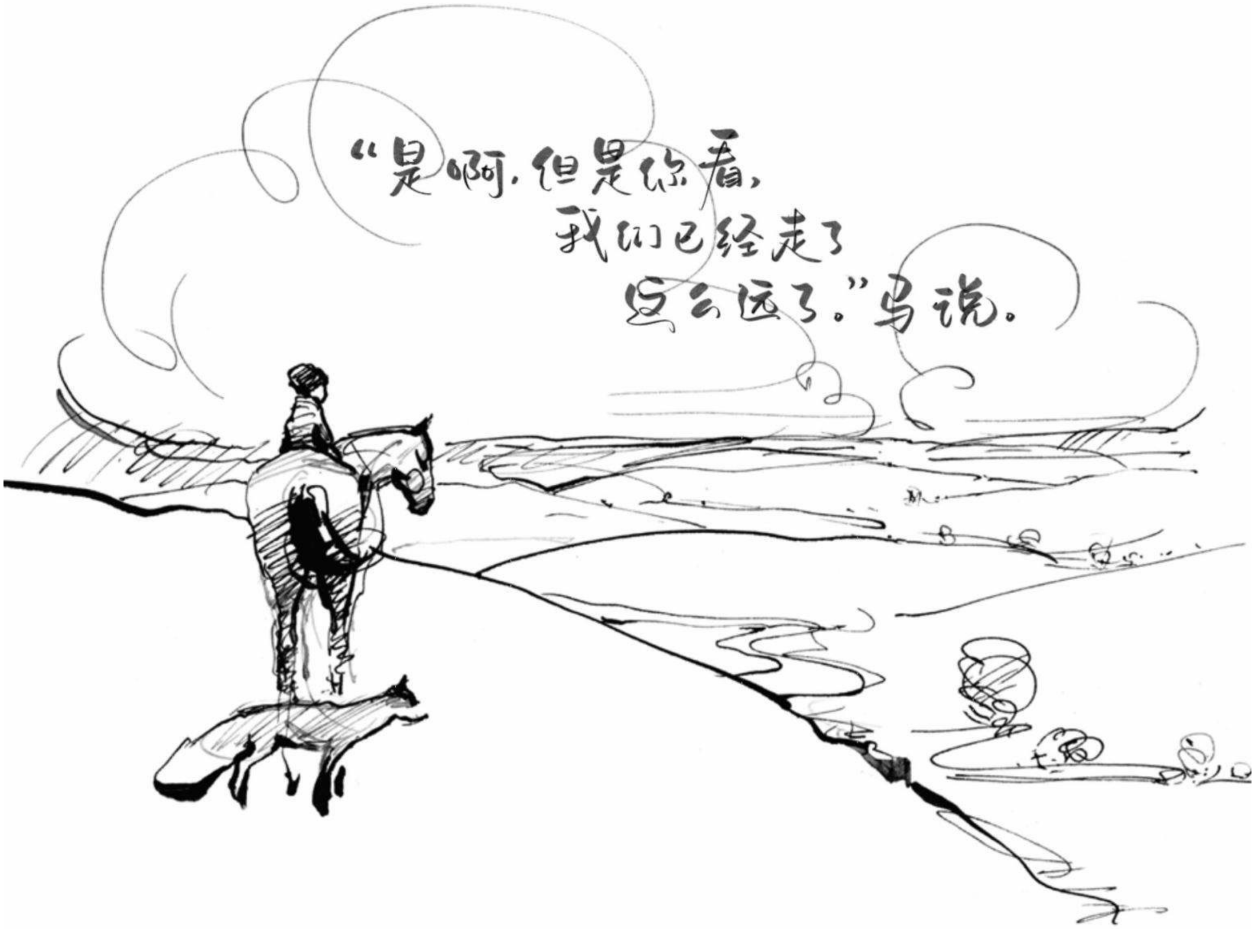


风暴过后



"我们还有那么长的路要走。"
男孩叹了口气。




“是啊，但是你看，
我们已经走了
这么远了。”马说。



“我时常想对你们说，
我爱你们。”鼹鼠说。
“但我发现这很难说出口。”
“是吗？”男孩说。
“是啊，所以我就说，
我很高兴我们都在这里。”
“好啊。”男孩说。



“我很高兴我们都在这里。”
“我们也很高兴你在这里。”

“你最棒的发现是什么？”
鼹鼠问。



“我就是最好的我。”
男孩说。



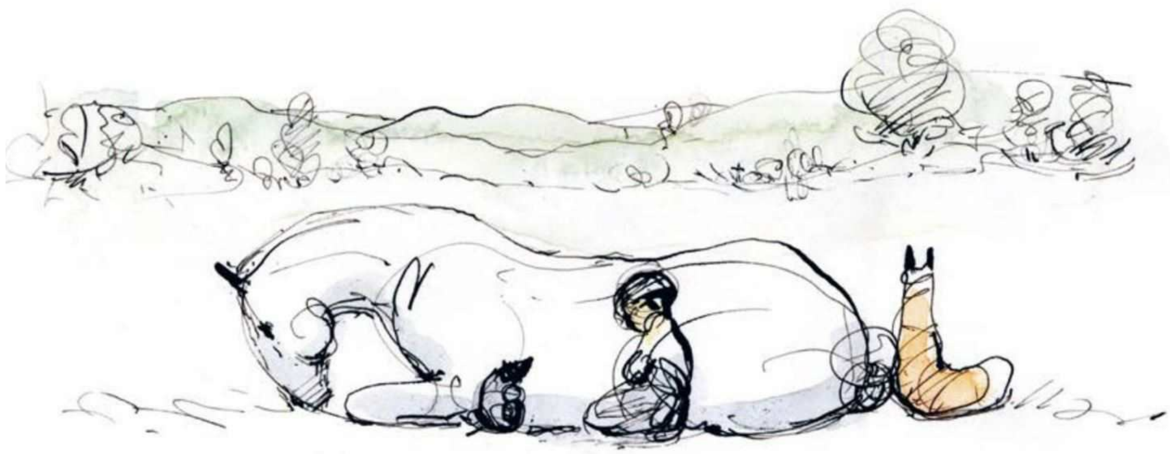
"我知道我们为什么会在一起了。"
男孩小声说。
"为了蛋糕吗？"鼹鼠问。



"是为了爱。"男孩说。
"和被爱。"马补充道。



“伤心的时候，
我们该怎么办？”男孩问。



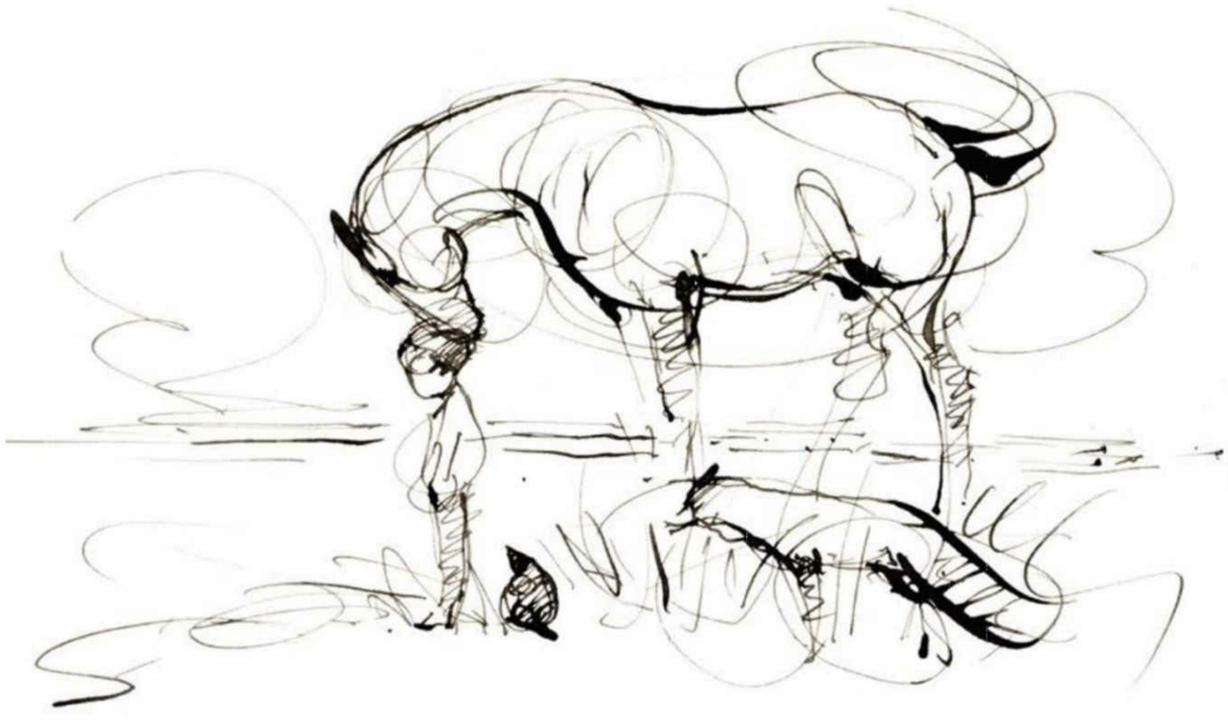
“用友谊包扎受伤的心，
分担泪水，共度时光，
直到心中重新充满快乐与希望。”

"还有其他建议吗？"
男孩问。



"不要根据别人对待你的方式
来衡量自己的价值。"马说。

"永远记住，你的存在是有意义的，
你很重要，你是被爱着的。



而且你为这个世界带来了
无可取代的东西。"





“家，不必非得是一个地方，
对吗？”


"谢谢你们。"



~~故事结束~~

你看，我们已经

走了这么远

"有时，你听到的只有怨恨。但这个世界上，也有超乎你想象的爱。"



这是一本关于友谊的书，我能完成它，也是得益于朋友们的帮助。谢谢你们，马修、格蕾丝、贝尔、菲尔、米兰达、艾米、埃玛、斯嘉丽、查理、理查德和海伦。你们的话和给予我的爱都融入了这本书。

谢谢你科尔姆，这个才华横溢的爱尔兰人，为了这本书的装帧设计，经常工作到深夜。



感谢企鹅出版集团的所有人：盖尔、乔尔、特丝、贝姬、露西、爱丽丝、蕾、贝丝、纳特、特别是劳拉，她非常耐心地配合我，帮我处理凌乱的画作。

同样要感谢所有在社交媒体上以各种方式鼓励我的人。感谢萨拉、黛西和克里斯托弗，谢谢你们的爱和无数杯茶。

也谢谢我的狗狗小茴香和巴尼。

图书在版编目（CIP）数据

男孩、鼹鼠、狐狸和马 / (英) 查理 · 麦克西著 ;
汪晗雪译 . -- 北京 : 北京联合出版公司 , 2021.2
ISBN 978-7-5596-4570-8

Ⅰ . ①男… Ⅱ . ①查… ②汪… Ⅲ . ①短篇小说－英
国－现代 Ⅳ . ① I561.45

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2020) 第 174017 号

北京市版权局著作权合同登记 图字：01-2020-5726
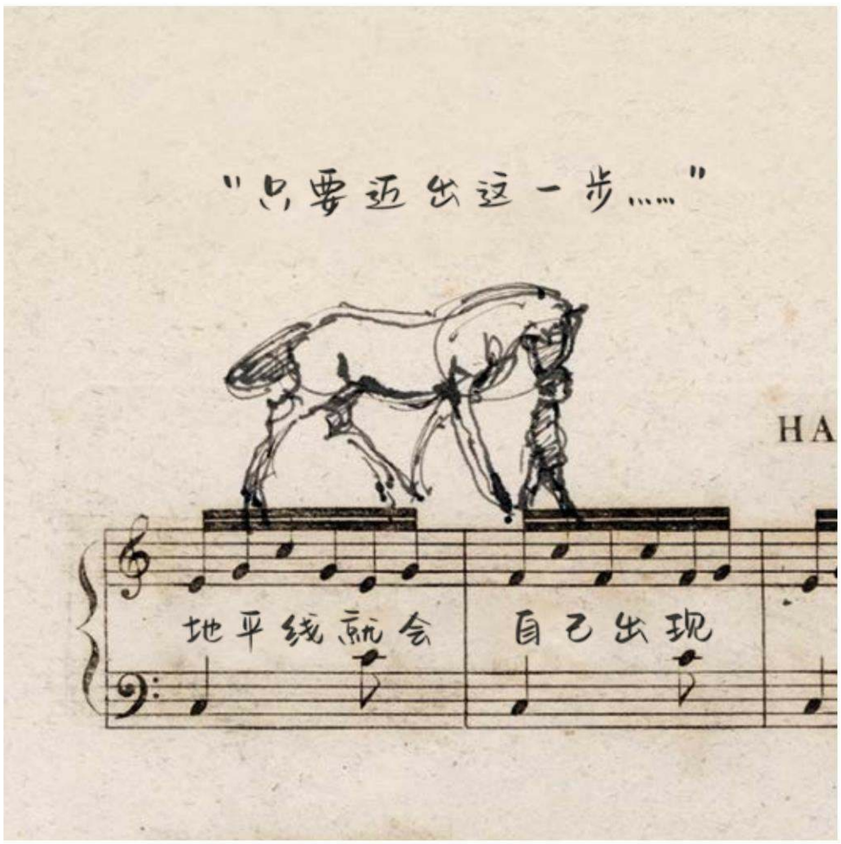
THE BOY, THE MOLE, THE FOX AND THE HORSE by Charlie Mackesy
Copyright © Charlie Mackesy, 2019
Design by Colm Roche at Imagist
Colour Origination by Altaimage, London
Simplified Chinese language edition 2021 by Thinkingdom Media Group Ltd.
First published as THE BOY, THE MOLE, THE FOX AND THE HORSE by Ebury Press, an imprint of Ebury. Ebury is part of the Penguin Random House group of companies.
The moral rights of the author have been asserted.
All rights reserved.

男孩、鼹鼠、狐狸和马

作　　者：[英] 查理 · 麦克西 著
　　　　　汪晗雪 译
出 品 人：赵红仕
责任编辑：夏应鹏
特邀编辑：李嘉钰　陈文娟
封面设计：韩　笑
手写字体：西　君
版式设计：田晓波
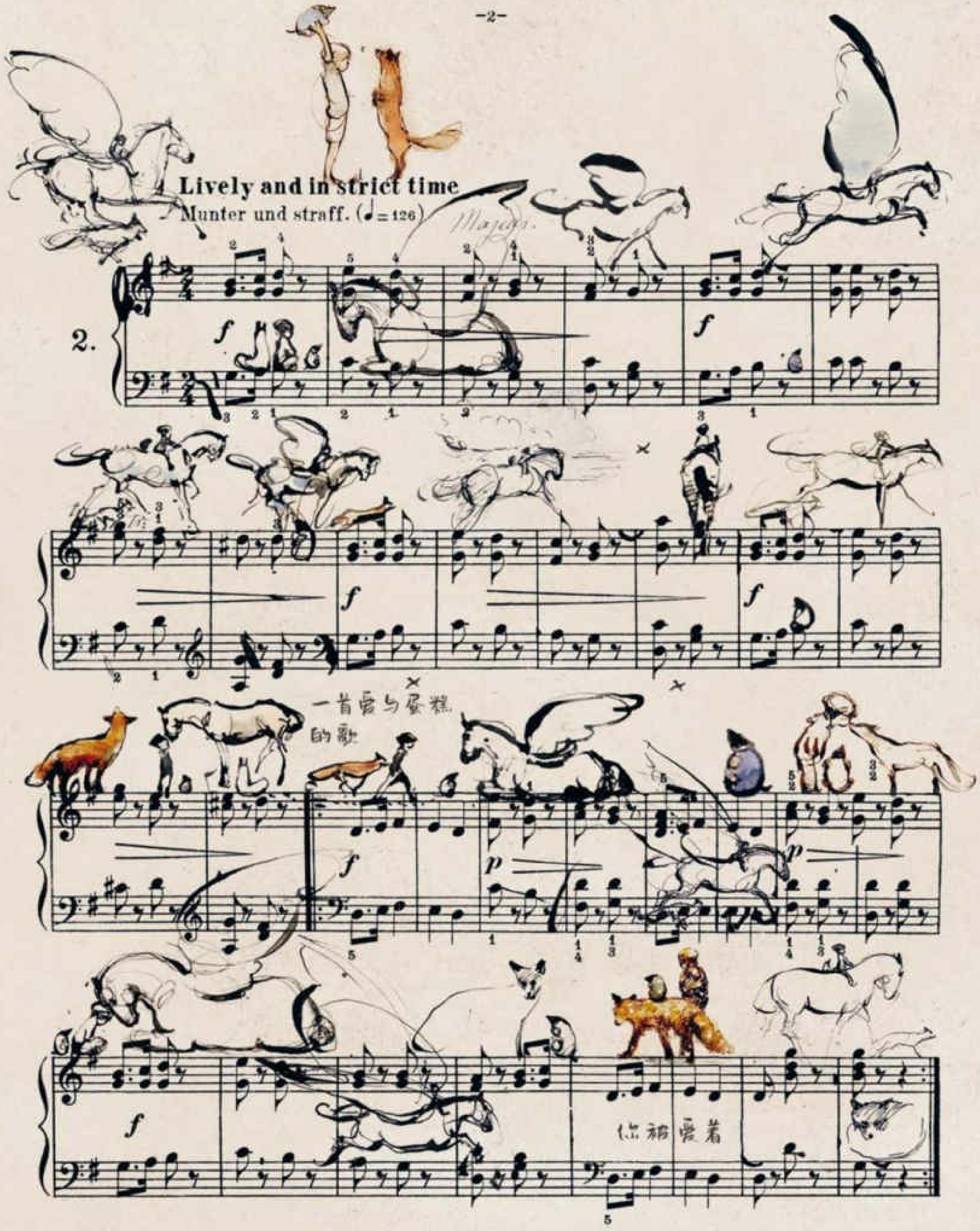
北京联合出版公司出版
（北京市西城区德外大街 83 号楼 9 层　100088）
新经典发行有限公司发行
电话（010）68423599　邮箱 editor@readinglife.com
北京盛通印刷股份有限公司印刷　新华书店经销
字数 3.3 千字　889 毫米 ×1194 毫米 1/16　8.5 印张
2021 年 2 月第 1 版　2021 年 2 月第 1 次印刷
ISBN 978-7-5596-4570-8
定价：88.00 元

版权所有，侵权必究
未经许可，不得以任何方式复制或抄袭本书部分或全部内容
本书若有质量问题，请与本公司图书销售中心联系调换。电话：010-68423599


"只要迈出这一步……"
地平线就会
自己出现






-2-
Lively and in strict time
Munter und straff. (♩= 126)
2.
一首爱与蛋糕
的歌
你被爱着